



## 院牧感言：我們還可以怎麼樣呢（下）

第三，我們被捲入宗教專業大比拼。

今天，醫管局是把基督教院牧服務、天主教牧靈服務及佛教心靈關懷服務都統稱為「靈性關懷服務」，可以說是一個三分局面，不分你我，宗教融和。但自2009年起，瑪麗醫院的院長便開始引入佛教的心靈關懷服務，因為他是一位資深的佛教徒，所以在他鋪路下佛教便開始在醫院舉辦佛學人生講座，還在院內推動禪修活動，並訓練大量義工去到不同醫院探病，更在2011年開始有第一位全職「院侍」（身份等同院牧）投入服務，繼而派遣兩位法師分別進駐瑪麗醫院、葛量洪醫院、威爾斯醫院及沙田慈氏療養院，甚至大量贈送佛教雙週刊「溫暖人間」給各間醫院，亦籌得資金捐助伊利沙伯醫院興建出殯用的禮儀室，更打算在未來日子招募更多「院侍」—他們多是年輕、學歷高、受過CPE訓練的佛教徒—進入醫院從事推動禪修、正念思想、臨終善別和一般探病關懷服務。你看，這是否一場風雨欲來的宗教專業大比拼！

第四，我們越要爭取地位便越失勢。

當基督教和天主教想向醫管局展示自己的專業地位，要極力爭取被認可，以便進入醫療架構，成為醫療團隊（即醫生、護士、臨床心理學家）的一分子時，我們正踏上一條「越向上，越下墮」的不歸路，因為這樣只會把人嚇怕，使人敬而遠之。正所謂壓逼感越大，反作用力越大！其實，這個結論是有跡可尋的，因為我就在不久之前，聽到兩件令人擔憂的消息，就是兩大龍頭醫院—瑪麗醫院及伊利沙伯醫院—在擴建院舍之後竟把院牧部調離主座大樓，遷到較偏遠的地方，一是地庫停車場，一是護士宿舍。而我們的親身經歷是，自將軍澳醫院擴建新院舍之後，院牧服務就立即脫離醫院架構，不再由綜合復康部管理，它只負責協調，同時解散了「社會心靈復康中心」（即醫務社工、臨床心理學家、靈性關懷服務），從此我們各歸各路，獨立運作，互不相干，甚至沒有為我們預留地方儲存物資、接見家屬、舉辦公開活動、進行義工訓練及聚會活動之用。我相信這不是一件偶發事件，而是醫管局一致性的行動，無論你屬哪一個院牧室都一樣，因為我們的服務從來不是必須的、也不是首要被考慮的，但感恩的是我們與醫院至今都保持良好合作關係，互相尊重。

### 請回到「起初的愛」

那麼，我們該如何面對這種形勢呢？我想建議大家反璞歸真，回到成立將軍澳醫院院牧事工的初衷，就是要藉探病關懷見證耶穌基督的大愛，宣揚耶穌基督的福音，叫病人從各種苦痛中得釋放和拯救。這就是我們對這片醫院宣教禾場的「起初的愛」，也是我們回應主昔日呼召的

「起初的愛」。為甚麼我這樣強調呢？因為我們的眼光不應放在從人身上得甚麼？而是神藉我們付出甚麼？聖經說：「清心的人有福了，因為他們必得見神！」（太5:8）我們唯有回到小孩子一般的單純，專心一意的仰望祂的恩典供應，才能透徹明白並看見神奇妙的作為，知道神的旨意是永不會被世上任何一種權勢所動搖的。我們要相信萬軍之耶和華對先知撒迦利西所說的話：「不是倚靠勢力，不是倚靠才能，乃是靠我的靈方能成事。」（亞4:6）我們要相信主既然呼召了我們，祂就會為我們的一切需要負責到底。我們要相信是主既然感動了我們，祂就會為我們賜下一份不懼怕的信心和一份不罷休的憐憫心。我們只管勇往向前，向著標竿直跑就是了。

常言道：「真的假不了，假的真不了」。宗教永遠只能給人短暫的安慰，卻永遠不能給人恆久的盼望、平安和喜樂。唯有聖靈能給予這一切，並要按應許加給我們能力（徒1:8），藉我們的關懷、宣講和禱告，彰顯神屬天的奇妙大能，因為我們是那位死而復活的主在地上的見證人！老實說，我們能優勝於別人的不是手上的人脈關係、專業學識、經濟能力和人力資源，而是我們擁有一份真實活潑的靈性，能洞悉人心中的痛苦，能紓解人心中的厄困。

最後，我想講的是神從無虧待過我們，打從六千元起步費到今天有三十萬累積盈餘，神給我們的供應實在遠遠超過所想所求！此外，從人人問院牧是誰？院牧究竟做甚麼的？到今天只要有病人情緒低落、身陷絕症、孤苦無助，或是他的家屬情緒失控時，護士站總會急call院牧前去探望開解。病人就是在我們的真誠關懷中得著釋懷，

（轉頁底）





## Time to say Goodbye

范國光院牧

《Time to say Goodbye》(直譯「是時候說再見」)是一首悅耳悠揚的意大利歌曲，由著名男歌唱家Andrea Bocelli首先唱紅，再由著名女歌唱家Sarah Brightman翻唱英語版而爆紅，但最令人津津樂道的並不是這首歌的排行榜名次或驚人銷售量，而是這首歌在一場德國拳王榮休告別賽中的特殊意義。

話說當時，德國的傳奇輕重量級拳皇Henry Maske有一個習慣，就是在每場衛冕賽中都會選一首歌曲作為謝幕主題歌，所以當他籌備自己最後一場榮休告別賽時，他特別邀請了上述兩位他一直心儀的歌唱家為此合唱一曲《Time to say Goodbye》，作為他告別拳壇的最後一份心意和表白，希望藉此最後一勝能締造出傳奇，只可惜事與願違的竟在210萬觀眾收看下意外敗給對手，就在他帶著淚水謝幕離場時此曲又再響起，令在場觀眾無不為這份壯志未酬的悲壯情懷感動落淚。不過故事還沒完結，十年後他決定捲土重來，並在同一場地及同一對手下苦戰十二回合而最終獲勝，結果得嘗所願為自己職業拳擊生涯劃下完美句號，而當時選唱的謝幕主題歌曲就是《The Impossible Dream》。

常言道：「天下無不散之筵席。」相信每個人人生階段的聚與散，都是為下一程走更遠的路作準備。這首歌《Time to say Goodbye》不單勾起我告別昔日種種的情懷，還讓我思想人生再次啟航的意義和目的。我們一生最大的榮譽並不是順利完成所有責任和程序，而是滿足神在我們身上所定的旨意和使命，這才是我們最終得天國獎賞的唯一憑據(太6:21-23)，所以，我們不能只滿足於生活過得穩妥，還要認認真真的為主而活(好好

地活一次!)，才算得上不枉此生。正因這樣，我兩夫婦決定在此時抽身離去，專注於完成神託付給我們的負擔，就是要起來在這末世預備神的子民，不要再閒站在葡萄園外，而是要進入園子去收割，與主人同享豐收的喜樂！讓我們一齊起來裝備自己迎接主再來之前的教會大復興和末世大逼迫，並要建造教會成為末世的挪亞方舟，讓世人因聽見純正的福音而經歷重生得救的大喜樂。

保羅在臨別時曾這樣說：「我現在被澆奠，我離世的時候到了。那美好的仗我已經打過了，當跑的路我已經跑盡了，所信的道我已經守住了。從此以後，有公義的冠冕為我存留，就是按著公義審判的主到了那日要賜給我的；不但賜給我，也賜給凡愛慕他顯現的人。」(提後4:6-8)我相信這是他回望過往一生的「得勝之歌」，也是他展望天國永恆的「凱旋之歌」。

親愛的弟兄姊妹，神在你我一生中都有命定的旨意，都有不能迴避的使命。我已經預備好了，我正努力去完成。你呢？你預備好去完成它沒有？讓我們暫時分道揚鑣吧。願他日我們在真道上再相逢。

是時候說再見了！It's time to say Goodbye！

後記：我曾經在網路上查看這首歌的中文歌詞，在《貓&隱者的後花園》部落格文章中找到一個不錯的翻譯版本(<http://blog.udn.com/irisyen1023/2153457>)。願在此與大家分享：

### 《最是璀璨的時刻—Time To Say Goodbye》

當我獨自一人的時候  
我夢見地平線  
而無隻字片語  
房內暗而無光

到了該告別時刻

那些我從未看過  
也從未和你一起去體驗的地方  
現在我將要看到和體驗  
我將與你同在  
那橫渡大海的船  
不再只是虛幻存在  
我將與你一起乘船經歷風浪

到了該告別時刻

當妳遠離在外時  
我夢見地平線  
而無隻字片語  
我知道的  
妳是和我在一起的  
妳是我的月亮，妳和我一起  
妳是我的太陽，妳和我相隨  
和我一起、一起、一起

到了該告別時刻

那些我從未看過  
也從未和你一起去體驗的地方  
現在我將要看到和體驗  
我將與你同在  
那橫渡大海的船  
不再只是虛幻存在  
我將與你一起乘船經歷風浪  
我將與你同航 只有我和你



## 在真道上再相逢

范陳寶輝師母

當院牧告訴我今期他會寫一篇“Time To Say Goodbye!”的時候，心裏立時起了一個迴響：「但願我們在真道上再相逢！」

某個晚上，半夜醒來，想起了「告別」和「重逢」，幾個詞語縈繞心頭……

**慶幸** 沿途有我們的義工一起同行！你們是院牧事工最貴重的資源，每週所擺上的一小時，不單只是探病，更是你們在意志上的堅持、情感上的傾注、心力體力的消耗、對信仰的反省、對生老病死的用心體會……不止一次聽見你們分享，很多時來探病都經過一番掙扎，很想自己忽然病了可以請病假，我總是會心微笑，證明你們真的明白探病關懷是甚麼一回事！雖然這樣，你們仍然擺上了意志，到最後總又說：「真慶幸今天來了！」啊！我和院牧真的慶幸你們來了一5年、10年、15年！

**難忘** 週三組捧著普洱、香片、叉燒包暢談老人院趣事、旅遊見聞、烹飪心得、家居逸事、養兒育女，還有街市上的種種……不論說甚麼，總是開懷大笑，但我知道，你們都各自有一本難唸的經！喜樂，正是你們探了10年、15年長者和病人而仍然不疲憊的原因！某個星期三，又在普洱香片又燒包之間，忽然聽見你們此起彼落的說「希望繼續有義工做……」、「希望院牧可以讓我們做到80歲……」(大笑……屆時院牧已經退休！)你們總是那麼出人意表、令人驚喜！對事奉，風雨無間得不著痕跡。

週六組喜歡在茶餐廳，有時嚴肅的談人生、談信仰；有時面帶隱憂地談健康，想晚年；有時熱衷地談電影、講故事，間中會發一下子工作上的牢騷，當然也有很多分享飲食心得的愉快時刻，但無論哪一個話題，總無可避免地滲透著一種對災難的警覺性、對人生無常的悲情；是的，正是因為苦難和人生無常，把你們帶到神面前，也把你們帶進這個探病事奉，然而，你們往往從聆聽病人的故事中，要冒險地再經歷一次自己的故事，身同感受之餘，會感觸落淚、憂傷難過、會居安思危……但，在你們身上看不見顧影自憐，只有在成長中健康的自嘲，不止一次，你們開著玩笑，希望院牧將來能開辦一間老人院給你們優先入住，實不相瞞，這也是我們的白日夢想，認真的，不收費用！

**合一** 是生命一種奇妙的互通，我最能在主日探病關懷的時間感受得到。每逢第二、第三主日，有來自不同宗派教會的弟兄姊妹到醫院參加探病關懷的短期體

驗，每次探病完後的分享，常令我想起這節經文：「祂看見許多的人，就憐憫他們，因為他們困苦流離，如同羊沒有牧人一般。」(太9:36)來自真理的共鳴總是令人深刻和感動。不論大家的背景、性格如何(院牧常鼓勵多說話的跟少說話的配搭起來一起探病)，對醫院環境是否習慣，對探病流程有多少理解，每次我總會聽到這些熟悉的回應：原來病人真的很需要關心和聆聽；我不知怎樣去安慰，只有為他禱告；很想表達關懷，但不知如何開口；很想他聽到福音；很想鼓勵他再返教會……就這樣，在結結巴巴、欲言又止的生澀對話中，耶穌基督的憐憫在弟兄姊妹的心裏發動起來，因為他們也看見了病人的困苦流離。我們絕不會用時下常說的「發放正能量」或「好人好事」來形容我們的事奉，探病關懷是教會以整個身體去見證「神愛世人」的一種具體行動！

合一不是一種妥協的藝術，而是耶穌基督的生命和祂的話運行在我們裏面所產生出來的行動，叫我們有共同的看見、共同的憐憫心、共同的焦急、共同的使命感……

**感恩** 與院牧同行十五年，這真是抹一把汗得來的恩典啊！十五年前，我還未真正懂得夫婦同心事奉的價值，神的意念真是高過我們的意念，神的道路也非同我們的道路！沒有了這十五年的同心同行，也就沒有走下一段路的同步信心和默契。無論在教會或醫院，很多人都說羨慕我們兩夫婦可以一起事奉，溫馨提示：把你們的羨慕化成真實！但不要太遲啊，時光飛逝，轉眼已白頭。

**讚歎** 那位塑造我們、  
懷抱我們、差遣我們、  
供應我們的三一神！

It's time to say Goodbye!  
但願我們在真道上再相逢！





(接封面)

心靈平靜下來，藉禱告和神的話重拾信心、盼望和笑容，甚至誠心決志歸主。這令我回想起某一次，護士站轉介一位自殺入院的病人給我，我跟他詳談之後他終於恍然大悟，知道這樣做不單無補於事，還為自己及家人製造更多麻煩，所以他央求我說：「請幫我向醫生求情，盡快放我返去，因為若果我不立即上班，老闆就要立即炒我，到時就會無錢供樓，我一樣是註定要尋死的！」我知道他既有悔意，就主動向他的主診醫生（當時一位高級醫生）提出，不如盡快放他回家，讓他從新振作做人。感謝主！主診醫生接納了我的提議，這病人第二天一早便出院了。是甚麼說服這位醫生呢？是因為病情無礙？不！是我對病人的真實理解？是的。是我為幫助他所發的熱心？都是的，但我更相信是主藉我所作的工作。這些都是神在這十五年間所做的奇妙大工！所以，我們只有一個心志，就是「有人靠車，有人靠馬，但我們要提到耶和華我們神的名。」

(詩20:7) 並相信神的判語說：「尊重我的，我必重看他；藐視我的，他必被輕視。」(撒上下2:30下)

在此，我誠心呼籲大家—會員教會或友好教會—在2016投入參與將軍澳醫院院牧事工，除了恆常為這事工代禱和奉獻外，亦預留一年一次機會邀約院牧主領「院牧事工主日」、一次派肢體參與「探病關懷體驗」和一次派代表參與「年議大會」，好讓我們能一齊在這「異象」中「同心合意、興旺福音」。請大家以「本地宣教」的方式讓更多弟兄姊妹參與其中，甚至讓當中有負擔的成為前線的探病義工，因為「耶穌說：『我的食物就是遵行差我來者的旨意，做成祂的工。』你們豈不是說『到收割的時候還有四個月』嗎？我告訴你們：舉目向田觀看，莊稼已經熟了，可以收割了。收割的人得工價，積蓄五穀到永生，叫撒種的和收割的一同快樂。」(約4:34-36) 誠心所願。

## 探病關懷體驗學員分享

### 擴闊眼界，服事得力 林少珍姊妹 (崇真會將軍澳堂)

三次的探病關懷體驗，讓我獲益良多：

1. 擴闊眼界：大多數病人是歡迎陌生人探訪關懷的，我只有一次被拒絕，因對方表示需要休息。
2. 認識自己：我是不喜歡接觸陌生人，因不知道怎樣打開話題，所以我生病的時候，都是不歡迎朋友來關心探訪，但經過這次體驗，明白病友需要關懷，日後我如果有病住院，我不再拒絕別人的探病關懷。
3. 服事得力：出發前，我感到疲累，但探訪後，卻精神奕奕回來，服事使我得到力量，感謝主讓我有美好的體驗與經歷。



### 溫故知新，重拾喜樂 周振邦傳道 (崇真會將軍澳堂)

雖然探訪醫院的病人對於一個傳道同工來說不是新鮮的經驗，但以義工身份參與探訪體驗，在心態上卻有所不同。透過3次的探訪訓練，感謝神讓我在這三次體驗中把過往學到的技巧溫故知新，更重要是重拾服事院友的喜樂。

## 最新消息

- 一、范院牧夫婦因領受從零開始建立教會的意念，並為了專心投入新的事奉方向，已於10月30日去信事委會正式提出請辭，離職生效日期為2016年2月1日。
- 二、事委會已啟動招聘新院牧程序，並於十一月底在「時代論壇」及「基督教週報」刊登廣告，期望在明年一月順利物色到新院牧。請各方友好伙伴代禱。若有合適人選，歡迎代為引介。

## 將軍澳醫院基督教院牧事工 誠聘主任院牧 / 院牧

- ◎ 具神學學士或以上學位
- ◎ 主任院牧須三年院牧工作經驗，院牧須一年院牧工作經驗
- ◎ 有意者請繕履歷及近照，電郵至klalch@netvigator.com  
聘任院牧小組收，合則約見。(資料只作招聘用途)

### 將軍澳醫院院牧事工

通訊地址：將軍澳醫院主座大樓一樓1F015室

電話：2208-0859 傳真：2208-0859 手機：9559-8622